

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 6-7

**Artikel:** Un changement de socs pour une meilleure qualité de travail  
**Autor:** Hunger, Ruedi  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1085665>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Avec les systèmes à échange rapide, les socs peuvent être changés en un rien de temps. Pourquoi ne le fait-on pas plus souvent ?

Photo : Roman Engeler

# Un changement de socs pour une meilleure qualité de travail

Simples, rapides et efficaces – c’est ainsi que les systèmes de socs à échange rapide sont qualifiés dans le commerce. Mais on peut se poser la question de l’opportunité d’une telle facilité ou se demander pourquoi les agriculteurs hésitent souvent à changer de socs ?

**Ruedi Hunger**

Avant de passer le cultivateur, on est régulièrement amené à s’interroger sur la nature de l’intervention, ameublissement en profondeur ou déchaumage superficiel. Il ne suffit pas juste de modifier la position du contrôle de relevage sur le

tracteur, car ce sont surtout les outils, en l’occurrence les socs, dont est équipé le cultivateur qui déterminent l’efficacité du travail.

Un travail en profondeur exige des socs étroits. Les socs à ailettes favorisent l’ef-

fet mélangeur et, pour un travail particulièrement superficiel, il faut des socs en patte d’oie. Cela dit, il n’est pas courant de voir un agriculteur garder deux à trois jeux de socs différents dans son atelier. Avec deux types de socs, le culti-





vateur gagnerait certes en polyvalence et en efficacité, s'il n'y avait le fastidieux travail de dévissage et de revissage !

### Rapide et simple

Grâce aux systèmes à échange rapide, changer de socs n'a plus rien de fastidieux, une fois les pièces de fixation montées. Les constructeurs sont unanimes à vanter les avantages de ces dispositifs, qui donnent aux agriculteurs la possibilité de réagir facilement aux conditions d'utilisation changeantes, par exemple en remplaçant des socs à ailettes par des socs à pointe, ou vice-versa. Une opération qu'il aurait été impensable de réaliser sur place si on avait dû procéder par dévissage et revissage.

On peut certes considérer qu'avant de partir au champ, l'agriculteur a déjà

Tableau. Aperçu des différents systèmes à échange rapide

	Constructeur
	<b>Amazone</b> Sous la dénomination « C-Mix-Clip », Amazone offre depuis peu un soc à échange rapide composé d'un déflecteur et d'une pointe. Le déflecteur est solidement vissé sur la dent, tandis que la pointe est fixée sur le système à échange rapide. Après avoir monté le logement du C-Mix-Clip sur la dent, des pointes de soc différentes peuvent être insérées rapidement à l'aide d'une goupille d'arrêt. Cette dernière est insérée par l'arrière de la dent à travers un boulon creux et maintient ainsi la pointe de soc dans son logement. Un outil spécial est nécessaire pour monter les socs.
	<b>Lemken</b> Le système d'échange rapide de Lemken, disponible sur tous les cultivateurs Karat et Kristall, permet de choisir parmi sept types de socs différents. Sur le système de Lemken, un outil est nécessaire pour changer l'ensemble du pied de soc. Le pied de soc est sécurisé à l'aide d'un verrou à bascule. Un outil spécial fourni permet d'ouvrir ce dernier, le changement de socs se fait ensuite sans outil.
	<b>Kverneland</b> « Knock-on » est un système breveté qui permet de remplacer les socs du cultivateur en un rien de temps. Le temps d'immobilisation est ainsi réduit au minimum. Seuls un marteau et un burin sont nécessaires pour procéder au changement de socs. Les socs, fabriqués en acier spécialement durci, sont disponibles dans les largeurs 80, 150, 250 et 320 mm. Il existe aussi un soc à ailettes de 345 mm de large. Les différents socs de la gamme assurent une profondeur de travail comprise entre 3 et 35 cm. La série « Knock-on » comporte en outre des déflecteurs de 80 ou 100 mm de large.
	<b>Kerner</b> La technique développée par Kerner permet, sans aucun outil, de régler la profondeur de travail et de remplacer les socs à ailettes au champ. Les ailettes sont juste enfichées, ce qui permet de les remplacer facilement, sans clé à vis. Grâce à la simplicité du processus d'échange, l'utilisateur est assuré de travailler avec un jeu de socs adapté à l'état et à la nature des sols, compte tenu de l'objectif de l'intervention. Les ailettes de rechange sont rangées dans des supports fixés sur le châssis.
	<b>« ClipOn »</b> « ClipOn » est un système d'échange rapide utilisé par plusieurs constructeurs (Horsch par exemple). Pour fixer les socs « ClipOn » sur les dents, un coin est vissé sur ces dernières. Un coup de marteau suffit alors à insérer le soc, un coup en sens inverse pour le dégager. Ces coins sont en outre rendus imperdables par une sécurité. Pour retirer les socs, cette sécurité doit être enfoncée à l'aide d'un outil de déverrouillage.

décidé s'il veut travailler en surface ou en profondeur. Toutefois, à condition que le cultivateur soit équipé d'un dispositif sûr, à même de le maintenir en position relevée, le changement de socs peut désormais être effectué sans nécessiter un retour à la ferme, et sans perte de temps excessive.

Le centre d'essai de la DLG a chronométré les opérations de changement de socs. Il a pu constater qu'un système à échange rapide permettait de ramener le temps nécessaire à une minute et demie, contre plus de 20 minutes avec le système par dévissage/revissage, résultats consignés dans le rapport d'essai « 6029F ».

**« Règle de base pour le travail au cultivateur : plus on veut travailler en profondeur, plus les socs doivent être étroits. »**

### Conclusion

Les systèmes à échange rapide incitent les utilisateurs à équiper leur cultivateur de l'outil le mieux à même de produire un résultat optimal. ■